



भा.कृ.अनु.प.-राष्ट्रीय लीची अनुसंधान केन्द्र

ICAR-NATIONAL RESEARCH CENTRE ON LITCHI

मुशहरी फार्म, मुशहरी, मुजफ्फरपुर-842002 (बिहार)

Mushahari Farm, Mushahari, Muzaffarpur- 842002 (Bihar)

Email: Director.nrcl@icar.gov.in

Website: www.nrclitchi.icar.gov.in



File No. NRCL/Store/07/2022-23/Auction

Date: 22 January, 2024

ई-निविदा-सह-नीलामी सूचना

E-TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

आईसीएआर-राष्ट्रीय लीची अनुसंधान केन्द्र, मुशहरी, मुजफ्फरपुर (बिहार) भारतीय कृषि अनुसंधान परिषद, कृषि अनुसंधान और शिक्षा विभाग, कृषि और किसान कल्याण मंत्रालय, भारत सरकार के तहत एक सार्वजनिक वित्त पोषित अनुसंधान संगठन है।

The ICAR-National Research Centre on Litchi, Mushahari, Muzaffarpur (Bihar) is a public funded Research Organization under the Indian Council of Agricultural Research, Department of Agricultural Research and Education, Ministry of Agriculture and Farmers' Welfare, Government of India.

निदेशक, आईसीएआर-एनआरसीएल, मुजफ्फरपुर, GeM ऑनलाइन पोर्टल के माध्यम से अनुपयोगी वस्तुओं के निपटान के लिए ऑनलाइन बोलियां आमंत्रित करते हैं।

The Director, ICAR-NRCL, Muzaffarpur, invites online bids for the disposal of unserviceable items through GeM online portal.

ई-निविदा-सह-नीलामी दस्तावेज़ की सामग्री पर किसी भी प्रश्न/स्पष्टीकरण के लिए, आप कृपया प्रशासन, आईसीएआर-एनआरसीएल से मोबाइल नंबर 9123237762 पर संपर्क कर सकते हैं या director.nrcl@icar.gov.in पर लिख सकते हैं। हालाँकि, सामान्य तौर पर GeM पोर्टल से संबंधित बोलियाँ/ई-नीलामी ऑनलाइन जमा करने की प्रक्रिया से संबंधित किसी भी प्रश्न को GeM पोर्टल के हेल्प डेस्क नंबर 1800-419-3436 / 1800-102-3436 (सुबह 9:00 बजे से 10:00 बजे अपराह्न सोम से शनिवार तक) पर भेजा जा सकता है। या [helpdesk-gem\[at\]gov\[dot\]in](mailto:helpdesk-gem[at]gov[dot]in) पर मेल करें।

For any queries/clarification on content of e-Tender-cum-Auction document, you may kindly contact the administration, ICAR-NRCL on Mobile No. 9123237762 or write to director.nrcl@icar.gov.in. However, any queries relating to the process of online submission of bids/e-Auction relating to GeM portal in general may be directed to GeM Portal's Help Desk Number 1800-419-3436 / 1800-102-3436 (9:00 am-10:00 pm Mon to Sat) or mail at [helpdesk-gem\[at\]gov\[dot\]in](mailto:helpdesk-gem[at]gov[dot]in).

निविदा का विवरण /PARTICULARS OF TENDER

Tender Inviting Authority:	The Director, ICAR-National Research Centre on Litchi, Mushahari Farm, Mushahari, Muzaffarpur-842002 (Bihar)
Critical dates:	As per GeM Notice

नियम एवं शर्तें /TERMS & CONDITIONS

GeM पर फॉरवर्ड नीलामी के लिए GTC के अलावा, सभी संभावित बोलीदाताओं पर इस नीलामी के लिए निम्नलिखित शर्तें भी लागू होंगी।

In addition to the GTC for Forward Auction on GeM, the following conditions will also apply for this auction on all the prospective bidders.

ई-नीलामी के लिए रखी गई सामग्रियों/वस्तुओं/वस्तुओं का निपटान इलेक्ट्रॉनिक निविदा सह नीलामी प्रक्रिया के माध्यम से "जैसा है जहां है, क्या है" के आधार पर किया जाएगा। बोली जमा करने के बाद किसी भी तरह की शिकायत पर विचार नहीं किया जाएगा और यह समझा जाएगा कि नीलामी क्रेता बोली लगाने से पहले उक्त उपलब्ध सामग्री की गुणवत्ता, मात्रा और स्थिति के बारे में खुद को पूरी तरह से संतुष्ट कर चुका है।

The materials/goods/articles put up for e-auction shall be disposed off in "AS IS WHERE IS, WHAT IS" basis through electronic tender cum auction process. No complaints whatsoever will be entertained after the bid has been submitted and it will be understood that the auction purchaser has fully satisfied himself/herself regarding the Quality, Quantity and Condition of the said available material before bidding.

इच्छुक बोलीदाताओं को रुपये 38,200.00 (अड़तीस हजार दो सौ मात्र) का डिमांड ड्राफ्ट सिक्योरिटी/ईएमडी के रूप में "आईसीएआर यूनिट-एनआरसीएल, मुजफ्फपुर" के पक्ष में, जमा करना होगा। जो कि भारतीय स्टेट बैंक, मुशहरी शाखा, मुजफ्फपुर में देय होगा।

The interested bidders will have to submit a Demand Draft of Rs. 38,200.00 (thirty-eight thousand and two hundred only) as security/EMD in favour of "ICAR Unit-NRCL, Muzaffapur", payable at State Bank of India, Mushahari Branch, Muzaffapur.

जीईएम पर ई-नीलामी में भाग लेने से पहले ईएमडी/सुरक्षा जमा **The Assistant Administrative Officer, ICAR-National Research Centre on Litchi, Mushahari Farm, Mushahari, Muzaffarpur-842002 (Bihar)** के पते पर पहुंच जानी चाहिए, अन्यथा बोली को गैर-प्रतिक्रियाशील माना जाएगा। ई-नीलामी के बाद प्रथम और द्वितीय उच्चतम बोली लगाने वाले को छोड़कर असफल बोली लगाने वाले को ईएमडी वापस कर दी जाएगी। इसके लिए कोई ब्याज नहीं दिया जाएगा। सफल नीलामी के बाद पहले और दूसरे सबसे ऊंचे बोली लगाने वाले को रिफंड कर दिया जाएगा।

EMD/Security Deposit shall reach on The Assistant Administrative Officer, ICAR-National Research Centre on Litchi, Mushahari Farm, Mushahari, Muzaffarpur-842002 (Bihar) before participating in the e-Auction at GeM, otherwise the bid will be considered as non-responsive. The EMD will be refunded to the unsuccessful bidder except first and second highest bidder after e-Auction. No interest will be paid for the same. Refund to the first and second highest bidder will be done after the successful Auction.

ऐसी सभी वस्तुओं का निरीक्षण किसी भी कार्य दिवस पर 01.02.2024 से 10.02.2024 तक सुबह 10:00 बजे से शाम 4:00 बजे के बीच आईसीएआर-एनआरसीएल में किया जा सकता है।

All such items can be inspected on any working day from 01.02.2024 to 10.02.2024 between 10:00 AM to 4:00 PM at ICAR-NRCL.

सफल नीलामी खरीदार को बिक्री पत्र जारी होने की तारीख से 3 (तीन) कार्य दिवसों के भीतर लागू करों के साथ संपूर्ण बिक्री/बोली मूल्य का भुगतान करना होगा।

The successful auction purchaser must pay the entire sale/bid value with applicable taxes within 3 (Three) working days from the date of issue of sale letter.

नीलामी का दायरा /SCOPE OF AUCTION

निम्नलिखित अनुपयोगी वस्तुओं का निपटान:/Disposal of following unserviceable items:

Sl. No.	Name of item	Qty	Year of Purchase	Opening Price
1	Stabilizer, 1 KVA (Sen & Pandit brand)	1	26-03-2007	18.00
2	Stabilizer, 0.5 KVA (Sen & Pandit brand)	1	30-03-2009	9.00
3	Stabilizer, 5 KVA (Sen & Pandit)	1	25-03-2010	72.00
4	Stabilizer, 5 KVA (Sen & Pandit)	1	25-03-2010	72.00
5	Stabilizer	1	31-03-2010	9.00
6	5 KVA Auto Voltage Stabilizer (Sen & pandit)	1	03-05-2013	2016.00
7	CVT, 2 KVA Wall mounted CVT (Better Power 4KVA)	1	23-05-2014	861.00
8	CVT: 2KVA Wall mounted CVT (Better Power 4 KVA)	1	23-05-2014	861.00
9	Stabilizer (Auto), Whirlpool, capable for 1.5 ton AC	1	20-06-2014	1086.00
10	Stabilizer (Auto), Whirlpool, capable for 1.5 ton AC	1	20-06-2014	1086.00
11	4 KVA Whirlpool Automatic Stabilizer	1	25-07-2014	861.00
12	Exide EP100-12 (100 AH) Battery	8	04-04-2017	31936.00
13	Exide Inva Master Tubler Battery	1	19-05-2017	4935.00
14	Stabilizer, 5KVA (Sen & Pandit brand)	1	26-03-2007	72.00
15	Stabilizer, 1 KVA (Sen & Pandit brand)	1	26-03-2007	9.00
16	Stabilizer VS-5	1	31-03-2010	9.00
17	Inverter (Microtek) with 01 battery	1	23-06-2010	299.00
18	Luminous Inverter, 1665 24V	1	28-03-2018	2291.00
19	Refrigerator, BPI Model: FNC 280	1	01-03-2003	480.00
20	Autoclave electric	1	10-02-2012	198.00
21	Incubator, Orbital Shaking Incubator	1	29-08-2014	48044.00
22	Autoclave "Sanco" make Double walled , Inner chamber	1	03-09-2008	600.00
23	Godrej Refrigerator	1	30-03-2009	360.00
24	Hand Refractometer	1	03-01-2012	219.00
25	Sony Multimedia Projector, Model: VPL-CW255	1	29-03-2014	14736.00
26	Hite Overhead Projector, Model: Hite VPS 6100	1	08-11-2006	15.00
27	Heat Converter, Bajaj Majesty (Blower)	1	18-12-2007	12.00
28	AC Machine, LG, 1.5 Ton (5 star)	1	23-05-2014	8610.00
29	Room Heater, Usha, Model HH 3303	1	27-01-2015	615.00
30	Water Purifier System	1	06-02-2016	3939.00
31	Heat Converter, Bajaj Majesty (Blower) Rx 10	1	18-12-2007	12.00
32	Heat Converter, Bajaj Majesty (Blower)	1	18-12-2007	12.00
33	Heat Converter, Bajaj Majesty (Blower)	1	18-12-2007	12.00
34	Cordless phone, Digital, Panasonic KX-TG2358	1	08-04-2014	1112.00
35	Communication Device, Moto-G	1	13-11-2014	2665.00
36	Data Processing Unit, GRI 9082	1	31-03-2016	4368.00
37	MFS tab Fingerprint Biometric Machine	3	28-07-2017	11929.00
38	Photocopier Machine, Make: Konica, Model: 3231	1	01-07-2002	50.00
39	Fax Machine , Sharp, Model: FO:1530	1	31-12-2002	10.00
40	Cooler, Ken star, Model: 9704	1	21-09-2006	25.00
41	Vaccum Cleaner, LG make V.CP743NDN	1	26-03-2007	15.00
42	Fan, Pedestal (Orient), 400mm, Model: SUP	1	28-03-2007	30.00
43	Fan, Pedestal (Orient), 400mm, Model: SUP	1	28-03-2007	30.00
44	AC Machine, 2 tones, Split, LG make	1	25-03-2010	216.00
45	Fax Machine - Brother tage multifunction, Model: 2820	1	19-01-2011	285.00
46	Samsung Mobile Set, Model: C6712	1	19-11-2011	499.00
47	Communication Device, Samsung, Model: 9082	1	25-07-2013	3150.00
48	Image Capturing Device	1	31-03-2016	8130.00
49	10 KVA Online UPS, with 15 Nos. 120 AH Exide Batteries	1	08-01-2016	85086.00
50	Digital leaf Area meter & accessories complete set	1	25-03-2010	10.00
51	Voltas Water Cooler ,Model-40/80 SSF	1	25-07-2014	6765.00
52	Voltas Water Cooler ,Model-40/80 SSF	1	25-07-2014	6765.00

53	UPS, APC 1 KVA	1	15-05-2003	9.00
54	HP Desktop Personal Computer	1	12-09-2006	30.00
55	HP Desktop Personal Computer	1	12-09-2006	30.00
56	UPS, APC 1 KVA	1	12-09-2006	9.00
57	HCL Desktop Computer system	1	23-01-2009	30.00
58	HCL Notebook Intel Core 2 Due	1	23-01-2009	15.00
59	UPS, 800VA, Microtek	1	23-01-2009	9.00
60	Laptop, HCL Notebook Intel Core 2 Due	1	05-02-2009	15.00
61	UPS, 800VA, Microtek	1	31-03-2009	9.00
62	UPS, 1 KVA, Microtek	1	16-03-2010	18.00
63	UPS (600VA), online	1	31-03-2011	9.00
64	Microtek UPS (625 VA)	1	30-06-2011	9.00
65	Microtek UPS (625 VA)	1	30-06-2011	9.00
66	Microtek 800 VA Double battery UPS	1	10-02-2012	24.00
67	Intech Black Armer 725 UPS	1	06-07-2012	9.00
68	Microtek UPS 800 VA	1	20-12-2012	9.00
69	HP Laptop (G6-2320TX)	1	31-03-2013	15.00
70	Microtek (double battery) UPS	1	25-07-2013	18.00
71	UPS, 2KVA online UPS system with 6 Nos Battery	1	31-03-2014	72.00
72	UPS, 2KVA online UPS system with 6 Nos Battery	1	31-03-2014	72.00
73	UPS, 2KVA online UPS system with 6 Nos Battery	1	31-03-2014	72.00
74	Laptop, HP make, Logitech HD 720 P	1	19-08-2014	15.00
75	Microtech Double Battery UPS	1	03-06-2016	24.00
76	Microtech 1 KVA UPS	1	29-03-2018	9.00
77	HP Colour LaserJet Printer (Photosmart D5368)	1	18-03-2010	13.00
78	Printer, HP LaserJet	1	15-05-2003	10.00
79	HP LaserJet Printer (1020)	1	14-12-2006	10.00
80	HP Colour LaserJet Printer, Model HP 3600	1	29-03-2008	20.00
81	Brother Laser Printer HL-L2321D	1	08-03-2018	15.00
82	HP LaserJet Printer (1020)	1	12-09-2006	10.00
83	Scanner, HP Scanner, Model: 5590	1	29-03-2008	15.00
84	Cannon LIDE 120 Flat Scanner	1	13-07-2017	5.00
85	Executive Chair (Damro Oct-02)	1	28-03-2008	10.00
86	Computer Chair, PE 701 Piestra	1	07-12-2009	10.00
87	Economy Chair with arm (Decolite)	1	12-03-2008	10.00
88	Computer Chair, PE 701 Piestra	1	07-12-2009	10.00
89	Chair with Arm, Damro (OCV-1-12)	1	29-01-2010	10.00
90	Chair with Arm, Damro (OCV-1-12)	1	29-01-2010	10.00
91	Chair, Computer, Vinar (VW-101)	1	06-05-2015	1440.00
92	Chain Saw, Model: 11372000031 MS 192 T	1	28-06-2011	12216.00
93	Chain Saw, Model: 11372000031 MS 192 T	1	28-06-2011	12216.00
94	Disc Plough 2 ferrow (Tafe)	1	17-01-2003	120.00
95	Disc Harrow (Tafe)	1	17-01-2003	960.00
96	Diesel Engine Pump set, 5 HP	1	13-04-2006	2031.00
97	Lawn Mover	1	15-07-2008	640.00
98	Lawn Mover	1	15-07-2008	640.00
99	Bicycle	1	05-12-2007	120.00
100	Bicycle	1	05-12-2007	120.00
101	Iron Scrap		1367 Kg.	27340.00
102	Plastic Scrap		130 Kg.	650.00
			Total	314697.00
			GST @ 18%	56645.00
			Grand Total Rupees	371342.00

Opening Price	3,71,342.00
Increment price	10,000.00
Reserve Price	3,81,342.00

दरें संपूर्ण सामग्री के लिए एकमुश्त उद्धृत की जानी हैं, न कि व्यक्तिगत सामग्री के लिए। सभी वस्तुओं के लिए एकमुश्त उच्चतम दर उद्धृत करने वाले बोलीदाता की ही अंतिम बोली स्वीकार की जाएगी।

The rates are to be quoted for the entire material in lump sum and not for individual materials. The final bid will be accepted only of the bidder having quoted the highest rate for the all the items in lump sum.

सभी औपचारिकताएं पूरी करने के बाद बोली मूल्य की पूरी राशि प्राप्त होने पर उच्चतम बोली लगाने वाले को निविदा आवंटित की जाएगी।

The tender will be allotted to the highest bidder on receipt of the full amount of bid value after completing all the formalities.

यदि सबसे ऊंची पहली बोली लगाने वाला सामग्री उठाने में विफल रहता है, तो दूसरे बोली लगाने वाले को पहले बोली लगाने वाले का भुगतान करके सामग्री उठाने का मौका मिलेगा और यदि दूसरा बोली लगाने वाला भी ऐसा करने में रूचि नहीं रखता है, तो उस स्थिति में, कोई भी प्रतिस्पर्धी बोली लगाने वाला जो सभी नियम और शर्तों को पूरा करता है। एओसी बोली राशि बनाकर आइटम उठा सकती हैं। हालाँकि, यह निर्णय केवल सक्षम प्राधिकारी द्वारा ही लिया जा सकता है जो अंतिम और संबंधित पक्ष पर बाध्यकारी होगा।

In case the highest first bidder fails to lift the materials, second bidder will have the chance to lift it by making first bidder's payment and if the second bidder is also not interested to do so then in that case, any competitive bidder who fulfils all the terms and conditions may lift the items by making the AOC bidding amount. However, this decision can only be taken by the competent authority which would be final and binding upon the concerned party.

जो बोलीदाता एनओसी देने के बाद भी सामग्री उठाने में विफल रहता है, उसे सक्षम प्राधिकारी द्वारा ब्लैकलिस्ट किया जा सकता है और यहां तक कि संबंधित बोलीदाता की सभी फर्मों को ब्लैकलिस्ट कर दिया जाएगा और संबंधित व्यक्ति/फर्म का नाम GeM सहित सभी सरकारी संगठनों को सूचित किया जाएगा।

The bidder who fails to lift the material even after awarding NOC may be blacklisted by the competent authority and even all the firms of the related bidder will be blacklisted and the name of the concerned person/firm will be communicated to all the government organizations including GeM.

वितरण के दौरान व्यवहार/ Conduct during Delivery: -

क्रेता/बोलीदाता/क्रेता संस्थान के भीतर अपने प्रतिनिधियों, एजेंटों और मजदूरों की आवाजाही और उचित व्यवहार के लिए पूरी तरह से जिम्मेदार होंगे। यदि संस्थान की संपत्ति को कोई नुकसान होता है, तो खरीदार संस्थान की संतुष्टि के लिए ऐसे नुकसान के लिए उचित मौद्रिक मुआवजा देने के लिए जिम्मेदार होगा और इस संबंध में सक्षम प्राधिकारी का निर्णय अंतिम और बाध्यकारी होगा। संस्थान में वस्तुओं की पुनर्विक्रय की अनुमति नहीं दी जाएगी।

Buyer/bidder/purchaser shall solely be responsible for movement and proper behaviour of their deputies, agents, and labourer within Institute. If any damage is caused to the Institute property, the buyer will be responsible to make APROPRIATE MONETORY COMPENSATION for such damage (s) to the satisfaction of the Institute and the decision of the Competent Authority in this regard shall be final and binding. Reselling of items shall not be allowed in Institute.

श्रम कानून और सुरक्षा नियमों का अनुपालन/Compliance with Labour Law and Safety Rules:

डिलीवरी अवधि के दौरान, संस्थान परिसर के भीतर खरीदार द्वारा नियोजित श्रमिक श्रम कानूनों और नियमों, ईएसआई/ईपीएफ अधिनियम के प्रावधान और संस्थान की सुरक्षा और सुरक्षा नियमों द्वारा शासित होंगे।

During the delivery period, the workers employed by the buyer within the Institute premises will be governed by the Labour Laws and Rules, Provision of ESI/EPF Act and Institute's Security and Safety Rules as applicable.

क्रेता के मजदूरों के संबंध में दुर्घटनाएं आदि/Accidents etc. in respect of Buyer's Labourers: -

संस्थान किसी भी समय संस्थान के भीतर या कार्यस्थल पर दुर्घटना के कारण खरीदार द्वारा नियुक्त श्रमिकों को हुई किसी भी चोट के लिए जिम्मेदार नहीं होगा।

Institute will not at any point of time be responsible for any injuries caused to the workers engaged by the buyer due to accident within the Institute or at the place of work.

डिलीवरी के दौरान, यदि कोई मजदूर उचित सुरक्षा उपकरण पहने हुए नहीं पाया जाता है, तो उन्हें डिलीवरी कार्य करने की अनुमति नहीं दी जाएगी और संस्थान से बाहर भेज दिया जाएगा। यदि वितरण कार्य असुरक्षित तरीके से किया जाता है तो संस्थान के पास वितरण कार्य रोकने का अधिकार सुरक्षित है।

During delivery, if any of the labourers are found not wearing the proper safety appliances, they will not be permitted to carry out the delivery works and will be sent out of Institute. Institute reserves its right to stop the delivery work, if it is carried out in an unsafe manner.

क्रेता/बोलीदाता/क्रेता नीलाम की गई वस्तुओं को उठाने के लिए अपने स्वयं के बंद ट्रक लाएंगे और संस्थान के अधिकृत अधिकारी की देखरेख में सामग्री को उठाने और साफ़ करने की अपनी व्यवस्था करेंगे।

The purchaser/bidder/buyer shall bring their own closed trucks for the lifting of the auctioned items and shall make their own arrangement for lifting and clearing the materials under supervision of authorized official of the Institute.

संस्थान किसी भी दावे के लिए उत्तरदायी नहीं होगा और खरीदार अपने स्वयं के या कर्मचारियों या अन्य के खिलाफ किसी भी दावे और कार्यवाही के खिलाफ संस्थान को पूरी तरह से क्षतिपूर्ति और हानिरहित रखेगा।

The Institute will not be liable for any claim and buyer shall keep Institute fully indemnified and harmless against any claim and proceedings of any of their own or against the employees or other.

अनुबंध की समाप्ति/उल्लंघन /TERMINATION/BREACH OF CONTRACT: -

इस समझौते के तहत अनुबंधित सामग्रियों को न उठाने सहित किसी भी संविदात्मक दायित्वों को पूरा करने में बोली लगाने वाले की विफलता की स्थिति में, बोली लगाने वाले की विफलता के संबंध में संस्थान का निर्णय अंतिम और बोली लगाने वाले पर बाध्यकारी होगा। संस्थान को निम्नलिखित में से कोई एक या सभी कार्य करने की पूर्ण स्वतंत्रता होगी: - अनुबंध के तहत सामग्री के लिए अनुबंध को तत्काल प्रभाव से रद्द करें, जिसके लिए बोली लगाने वाले द्वारा उस तिथि तक डिलीवरी पूरी नहीं की

गई है, ऐसी स्थिति में प्री-बिड ईएमडी /सुरक्षा जमा और ईएमडी के साथ शेष भुगतान (यदि भुगतान किया गया हो) जब्त कर लिया जाएगा।

In the event of bidder's failure to fulfil any of the contractual obligations including non-lifting the contracted materials under this agreement, Institute's decision in regard to bidder's failure will be final and binding on the bidder. Institute shall have the full liberty to do any or all of the followings: -Cancel the contract with immediate effect for the materials under the contract for which delivery is not completed by the bidder as on that date, in which case the Pre-Bid EMD/Security Deposit and EMD along with the balance payment (if paid, any), will stand forfeited.

इस अनुबंध के तहत बोली लगाने वाले के खाते में मालिक के पास पड़ी किसी भी राशि को बनाए रखें और/या समायोजित करें, बोली लगाने वालों से वसूल करें, अनुबंध के तहत सामग्री बेचने में मालिक द्वारा किए गए नुकसान या क्षति या दावे की राशि, जिसके लिए वितरण नहीं किया गया है बोली लगाने वाला बोली लगाने वाले के जोखिम और लागत पर बोली लगाने वाले से मालिक द्वारा इस तरह की वसूली/समायोजन के बाद भी, ऊपर उल्लिखित कोई भी राशि मालिक के पास पड़ी रहती है, यदि कोई अतिरिक्त राशि अभी भी बोली लगाने वाले द्वारा देय/वापसी योग्य पाई जाती है, तो बोली लगाने वाले को बिना किसी आपत्ति या आपत्ति के मांग पर उसका भुगतान करना होगा।

Retain and/or adjust, recover from bidders any amount lying with Owner to the bidder's credit under this contract, the amount of losses or damages or claim that might be incurred by Owner in selling the materials under contract for which the delivery is not undertaken by the bidder at bidder's risk and costs. Even after such recovery/adjustment by Owner from bidder, any amount as mentioned above lying with Owner, if any further amount is still found payable/refundable by the bidder, the bidder shall pay the same to on demand without any objection or demur.

संस्थान को बताई गई किसी भी शर्त, खंड या वस्तु को स्पष्ट करने, संशोधित करने, पूरक करने या हटाने के लिए ई-नीलामी दस्तावेज़ में परिशिष्ट जारी करने का अधिकार होगा। इस प्रकार जारी किया गया परिशिष्ट ई-नीलामी के मूल निमंत्रण का हिस्सा होगा। यह हमारी वेबसाइट-www.nrclitchi.icar.gov.in पर उपलब्ध होगा

Institute shall have the right to issue addendum to the e-Auction document to clarify, amend, modify, supplement or delete any of the conditions, clauses or items stated. Addendum so issued shall form part of original invitation to e-Auction. The same will be available on our website-www.nrclitchi.icar.gov.in

एनआईए में उल्लिखित सभी नियमों और शर्तों की स्वीकृति बोलीदाता द्वारा अपलोड की जानी चाहिए।

Acceptance of all the terms and conditions mentioned in the NIA should be uploaded by the bidder.

यह ऑफर ई-नीलामी खुलने की तारीख से 90 (नब्बे) दिनों की अवधि के लिए वैध रहेगा। संपूर्ण बिक्री/बोली मूल्य का लागू करें के साथ भुगतान करने के 3 दिनों के भीतर सफल नीलामी क्रेता द्वारा संस्थान के स्थान से सामग्री का निपटान/हटाया जाना चाहिए। उपरोक्त निर्धारित अवधि के भीतर सामग्री उठाने में विफलता के मामले में, संस्थान द्वारा प्रतिदिन स्वीकृत बोली मूल्य का 1% (एक प्रतिशत) का जुर्माना जमीन के किराए के रूप में लिया जाएगा। यदि नीलामी सामग्री नीलामी की तारीख से 7 दिनों के भीतर नहीं हटाई जाती है, तो संबंधित बोली लगाने वाले की बोली राशि और अन्य

सभी राशि जब्त कर ली जाएगी और सक्षम प्राधिकारी दूसरे उच्चतम बोली लगाने वाले को कीमत पर प्रस्ताव देने का अधिकार सुरक्षित रखेगा। उच्चतम स्वीकार्य बोलीदाता द्वारा प्रस्तावित।

The offer shall remain valid for a period of 90 (Ninety) days from the date of opening of e-auction. The material should be disposed of/removed by the successful Auction Purchaser from the location of Institute within 3 days after making payment of entire sale/bid value with applicable taxes. In case of failure to lift the material within the above-stipulated period, penalty of 1 % (one percent) of the accepted bid value per day will be charged towards ground rent by the Institute. If the Auction material is not removed within 7 days from the date of auction, the bid amount and all other amount of the concerned bidder shall stand forfeited and the competent authority will reserve the right to make the offer to the second highest bidder at the price offered by highest acceptable bidder.

बोलीदाता को उपरोक्त निर्धारित समय सीमा के भीतर यथाशीघ्र नीलाम की गई सामग्री उठानी होगी। एओसी जारी होने के बाद सामग्री की किसी भी चोरी या क्षति के लिए संस्थान जिम्मेदार नहीं होगा। वस्तु की माप और उसे उठाने के लिए आवश्यक जनशक्ति की व्यवस्था बोली लगाने वाले को अपनी लागत पर स्वयं करनी होगी।

Bidder has to lift the auctioned material as early as possible within the stipulated timeframe above. Institute will not be responsible for any theft or damage to material after issue of AOC. The required manpower for measurement of the item and lifting the items is to be arranged by the bidder himself at his cost.

सशर्त नीलामी बोली स्वीकार्य नहीं है।

Conditional auction bid is not acceptable.

यदि आवश्यक हो तो संस्थान बोली लगाने वाले के पक्ष में सरकारी प्राधिकारी द्वारा जारी किसी भी अन्य दस्तावेज/लाइसेंस/प्रमाणपत्र की प्रति मांगने का अधिकार सुरक्षित रखता है।

The Institute reserves the right to demand copy of any other documents/license/Certificate issued by Government authority in favour of bidder if required.

निदेशक, आईसीएआर-एनआरसीएल, मुजफ्फरपुर को बिना कोई कारण बताए किसी भी स्तर पर नीलामी नोटिस और इसकी कार्यवाही को रद्द करने का अधिकार है।

The Director, ICAR-NRCL, Muzaffarpur has the right to cancel the auction notice and its proceedings at any stage without assigning any reason thereof.

तकनीकी बोली /Technical Bid: -

1. Proforma along-with required document
2. Undertaking
3. Scanned copy of EMD

अगले चरण में सभी बोलीदाताओं के उपरोक्त दस्तावेजों की उनकी योग्यता के लिए जांच की जाएगी।

Above documents of all bidders will be scrutinized for their qualification in next stage.

सभी वस्तुओं के लिए आरक्षित मूल्य रु० 3,81,342.00 रुपये निर्धारित किया गया है।

Reserve price has been fixed as Rupees Rs. 3,81,342.00 for all items.

कृपया ऊपर उल्लिखित सभी नियमों और शर्तों को ध्यान से पढ़ने और समझने के बाद बोली जमा करें।

Kindly submit the bid after careful reading and understanding of all the terms and conditions mentioned above.

अंग्रेजी से हिन्दी में अनुवाद के कारण नियमों और शर्तों में किसी भी विसंगति के मामले में, अंग्रेजी संस्करण सभी उद्देश्यों के लिए मान्य होगा।

In case of any discrepancy due to translation from English to Hindi, the English version will be used for all objectives.

दिनेश कुमार
22/01/2024

सहायक प्रशासनिक अधिकारी
Assistant Administrative Officer
आईसीएआर-एनआरसीएल, मुजफ्फरपुर
ICAR-NRCL, Muzaffarpur

PROFORMA

1	Name of Applicant/Firm/Bidder/Buyer	
2	Name and address of the Applicant/Firm/Bidder/Buyer	
3	Contact No. (Mobile/Phone No.)	
4	Email ID	
5	Other Details along-with documents: - i. Aadhar No. ii. PAN iii. Bank Details (Name of bank, Name of Account Holder, Account Number, Bank IFS code) iv. EMD details v. Firm Registration Certificate (If applicable) vi. GST No. (if applicable)	

**Name and Signature of the
Applicant/Firm/Bidder/Buyer with seal**

Place:

Date:

Note: Bidders should enclose copies of all the above mentioned certificates along-with their bids, failing which the bid may be rejected.

UNDERTAKING

I _____, (the Proprietor/Individual) of the firm _____ have clearly understood the terms and conditions of the bid document dated _____ for disposal of unserviceable items of ICAR-NRCL, Muzaffarpur and do hereby agree to abide by the conditions imposed by the ICAR-NRCL, Muzaffarpur. The EMD of Rs. 38,200/- (Rupees thirty-eight thousand and two hundred only) has been paid directly to the bank account of the Institute or has been submitted/deposited to the Institute vide DD No _____ Dated _____

I have submitted technical bid and financial bid on GeM portal.

I will abide by the decision of the competent authority of ICAR-National Research Centre on Litchi, Muzaffarpur (Bihar) regarding acceptance/rejection of bid.

**Name and Signature of the
Applicant/Firm/Bidder/Buyer with seal**

Place:

Date: